

DELPHINE

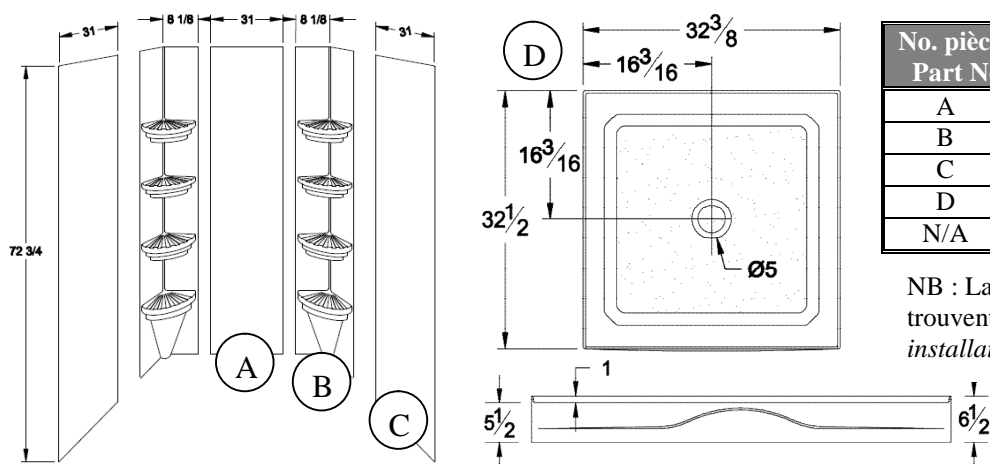
SHOWER INSTALLATION MANUAL

IMPORTANT

Veillez conserver ce guide d'installation pour vous y reporter au besoin. Pour toutes questions concernant l'installation de ce produit, ne vous adressez pas au magasin où vous en avez fait l'achat. Pour toute aide supplémentaire, veuillez communiquer avec nous par téléphone ou par courriel à info@technoform.ca.

Please retain this installation manual for future reference. If you have any questions regarding the installation of this unit, please do not return to the store where you purchased it. For additional help call or email us at info@technoform.ca.

DESSINS TECHNIQUES & CONTENU / TECHNICAL DRAWINGS & CONTENT



No. pièce / Part No	Description	Quantité / Quantity
A	Panneau arrière / Back Panel	1
B	Étagères de coin / Corner Caddys	2
C	Panneaux de côté / Side panels	2
D	Base de douche / Shower Base	1
N/A	Drain (non illustré / not shown)	1

NB : La porte de douche et son manuel d'installation se trouvent dans une autre boîte. / The shower door and its installation manual can be found in a separate box.

Outils requis / Required Tools

- Ruban à mesurer et crayon / Measuring tape & pencil
- Niveau et équerre / Level & square
- Scie emporte-pièce / Hole saw
- Ruban masque 2 po (51 mm) / 2" Masking tape (51 mm)
- Couteau utilitaire / Utility knife
- Vis et tournevis / screw and screwdriver
- Trois (3) cartouches de 10,5 oz liq. (310 ml) de l'un des adhésifs suivants : Trousse d'adhésif et de calfeutrage Technoform, Dap 2000, Bulldog Grip PL700 ou Mulco 88 / Three (3) 10.5 Fl. Oz. (310 ml) cartridges of one of the following approved adhesives: Technoform's Adhesive & Caulk Kit, Dap 2000, Bulldog Grip PL700 or Mulco 88
- Une (1) cartouche de 10,3 oz liq. (304 ml) de scellant latex/acrylique (contenant moins de 40% de silicone) – NE PAS UTILISER DE SCELLANT 100% SILICONE/ One (1) 10.3 Fl. Oz. (304 ml) cartridge of latex/acrylic caulk (with less than 40% silicone content – DO NOT USE 100% SILICONE)
- Marteau et clou / Hammer and nail
- Pistolet à calfeutrage / Gun caulking
- Truelle à cannelures de 1/4" (6,3 mm) pour étaler l'adhésif 1/4" (6.3 mm) "v-notched" trowel for spreading adhesive

INSTALLATION DE LA BASE DE DOUCHE / SHOWER BASE INSTALLATION

Nous recommandons d'être deux personnes pour procéder à l'installation de votre base de douche. Dans le but de rendre l'installation de ce produit sécuritaire et facile, d'éviter de causer des dommages, pertes ou blessures, veuillez lire attentivement les instructions d'assemblage avant de débiter les travaux d'installation. Ce guide d'installation et d'opération est un document important qui assurera une installation parfaite; veuillez donc toujours le conserver pour référence future. Il est à noter que les codes du bâtiment varient d'un endroit à l'autre et ont préséance sur ces suggestions. Si vous croyez ne pouvoir exécuter ces tâches vous-même, recourez aux services d'un installateur professionnel pour l'installation en tout ou en partie.

We recommend two people to proceed with the shower base installation. In order to insure safe and easy installation of this product, to prevent the cause of damage, loss or injuries, please carefully read the assembling instructions prior to installing the shower base. This manual is an important document which assures a perfect installation; please keep it in a safe place for future reference. Local building codes vary by location and could supersede those suggestions. If you are not confident in your ability to perform these tasks, you should use a professional installer or contract out those tasks you need help with.

AVANT DE COMMENCER / PRIOR TO STARTING

Assurez-vous que la douche convient à l'alcôve choisie avant de commencer l'installation. Les poteaux du mur de l'alcôve doivent être situés tel qu'illustré à la Figure 1. Ils doivent être d'aplomb. Si les poteaux ne sont pas d'aplomb, vous devrez probablement les niveler. Il est important qu'un poteau se trouve tel qu'illustré (*) pour la fixation des brides verticales latérales du tablier de la douche. Si vous installez l'ensemble mural correspondant, un poteau doit se trouver à chaque côté du coin arrière, tel qu'illustré (**). Si vous rénovez et qu'il n'y a pas de poteau à l'endroit indiqué, ajoutez-en un. Les autres pivots doivent être positionnés selon votre code du bâtiment régional. La structure de plomberie doit être installée avant la douche ou les panneaux muraux. La Figure 2 illustre l'emplacement suggéré des poteaux si une nouvelle plomberie est installée. Installez un panneau d'accès à l'arrière du mur à l'aide des appareils de plomberie. Si les appareils sont présents, vérifiez qu'ils laissent assez d'espace pour la douche et les panneaux. La plomberie doit respecter le code du bâtiment local. La douche doit être installée sur un sous-plancher solide et de niveau, qui s'ajuste parfaitement aux poteaux du mur. Les supports de la douche, intégrés à la base de support de la douche, doivent reposer directement sur un sous-plancher (mortier de nivelation) de niveau. Si vous installez la douche sur un sous-plancher fait d'un autre matériau que du contreplaqué, placez un matelassage entre la douche et le sous-plancher afin d'éviter les bruits. Les matelassages recommandés comprennent les tissus filés-liés et le matériel d'emballage domestique. L'emploi de matériaux autre peut entraîner des bruits. Protégez la douche des dommages pendant l'installation à l'aide d'un morceau de carton découpé de l'emballage. La douche ne doit pas être installée dans un endroit où la température peut être inférieure au point de congélation (32° F ou 0° C). Laissez la douche atteindre la température de la pièce pendant 30 minutes avant de l'installer. **IMPORTANT : Les poteaux de l'alcôve doivent être d'aplomb et droits sur le plancher. Les coins internes de l'alcôve doivent être carrés (Fig. 3).** Murs en maçonnerie : Construisez un colombage de 2' X 6' pour l'extrémité de la plomberie. Appliquez des tasseaux de 2' X 2' au mur en maçonnerie, au même endroit que les poteaux de la Figure 1. Installation sur une cloison pare-feu ou de céramique : Si vous installez les panneaux muraux sur une cloison coupe-feu ou de céramique et non pas directement sur les poteaux, vous devez tenir compte de l'épaisseur de ces matériaux dans vos mesures qui doivent être prises de l'intérieur des murs de finition.

Confirm that base will fit in the intended alcove before beginning installation. The alcove wall studs should be located as shown in Figure 1 and be plumb. If the studs are not plumb, shimming may be required. It is important that a stud is located as shown () for attachment of the vertical flange on each side of the base apron and (if you are installing our matching wall set) there must be a stud on each side at the back corner as shown (**). If you are remodeling, and a stud is not at that exact location, add a new one. Other studs should be located according to local building codes. Rough plumbing must be installed before base and/or wall panels. Figure 2 shows suggested location of fixtures if new plumbing is being installed. Provide an access panel on the back side of the wall with the plumbing fixtures. If plumbing exists, check that fixtures will clear base and panels. All plumbing must meet local building codes. The base must be installed on a solid and level sub-floor that is square with the wall studs. The base supports, which are built into the shower support base, must sit directly on a level sub-floor. If you are installing the shower base over a sub-floor other than plywood, place padding between the base and sub-floor to prevent squeaking. Recommended padding includes spun-bonded landscape fabric or house wrap material. Use of other materials may result in squeaking. Cut a portion from the carton to protect the base from damage during installation. The base should not be installed in areas where the temperature may drop below freezing (32° F or 0° C). Allow base to reach room temperature for 30 minutes before installing. **IMPORTANT: The alcove studs must be plumb and square to the floor. Inside corners of the alcove should be square (Figure 3).** Masonry walls: Construct a 2 X 6 stud wall for the plumbing end. Apply 2 X 2 furring strips to the masonry wall in the same locations as the studs in Figure 1. Installation over the greenboard or firewalls: If you are installing wall panels over greenboard and/or firewall material, and not directly on the studs, your dimensions must take into account the thickness of this material and measurements should be taken from the inside of the finished walls.*

ÉTAPES À SUIVRE / STEPS TO FOLLOW

1. Attachez la vidange à la douche. Placez la douche dans l'alcôve (Fig. 4). Vérifiez que la douche repose à plat sur le plancher, qu'elle soit de niveau et droite sur les poteaux du mur. Il est possible de faire des ajustements mineurs en nivelant les supports inférieurs. Le jeu entre la bride supérieure de la douche et les poteaux du mur ne doit pas excéder 1/8". Au besoin, retirez la douche de l'alcôve, nivelez au besoin, remplacez la douche et vérifiez à nouveau. Répétez au besoin.

Attach drain to base. Position base in alcove (Figure 4). Check that base is sitting flat on floor and that it is level and square to the wall studs. Minor adjustments can be made by shimming the bottom support. There should be no more than 1/8" gap between the top base flange and the wall studs. If needed, remove the base from the alcove, shim as required, reposition base, and check again. Repeat as necessary.

2. La douche devrait maintenant reposer droit dans l'alcôve de plomberie. En vous tenant debout dans la douche, fixez la bride supérieure à l'aide des clous à toiture galvanisés vis-à-vis de chaque poteau et à deux endroits derrière le tablier. Il existe deux méthodes pour fixer la bride aux poteaux. Option 1 : Posez des clous juste au-dessus de la bride de sorte que la grosse tête du clou retienne la bride contre le mur. Assurez-vous que les têtes de clou ne dépassent pas afin de ne pas gêner les murs pendant l'installation. Option 2 : Repérez des trous de passage de 3/16" au centre de la bride à clouer, au centre de chaque poteau. Clouez les clous à travers chaque trou et dans les murs, fixant ainsi la douche. Fig. 5.

The base should now be set in the alcove plumb and square. While standing in the base, the top flange should be secured with galvanized roofing nails at each stud location and in two places on each side of the apron. There are two methods in which you can secure the flange to the studs. Option 1: Install nails just above the flange so that the large nail head holds the flange against the stud. Make sure nail heads do not

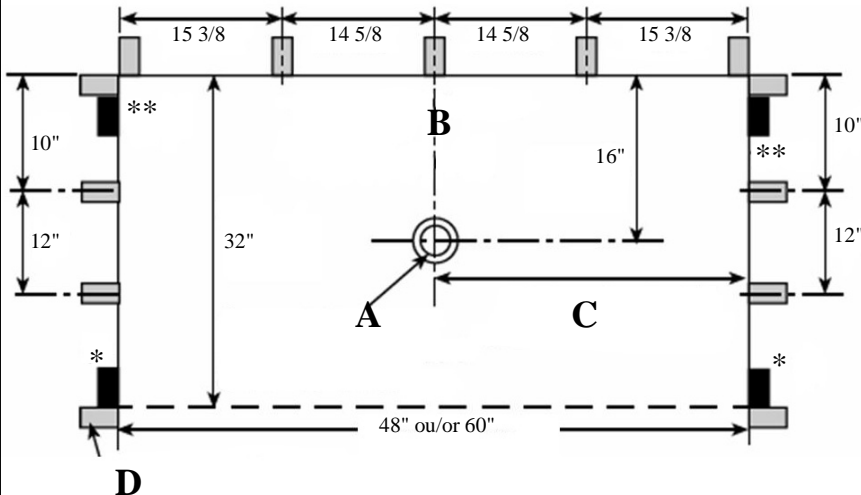
protrude as to interfere with the walls when they are installed. Option 2: Locate and drill 3/16" clearance holes in the centre of the nailing flange and centered on each stud. Hammer nails through each hole and into the studs, securing the base (Figure 5).

3. Si vous installez un ensemble mural correspondant, suivez les instructions du fabricant. Si vous installez de la céramique avec un autre revêtement, laissez un jeu de 1/8" entre l'appui de la douche et le matériau mural afin d'éviter que l'eau ne pénètre le panneau mural. Une fois le mur terminé, scellez ce jeu à l'aide de calfeutrage de latex ou d'acrylique (Fig. 6).

If you are installing our matching wall set, proceed with the manufacturer's instructions. If you are installing greenboard with another covering, leave a gap of 1/8" between the base ledge and the wall material to help reduce the chance of water getting into the wall board. When wall is finished, seal this gap with latex/acrylic caulk (Figure 6).

FIGURES

Figure 1. Positionnement du poteau et emplacement de la vidange / Stud placement and drain location



A) Coupe de la vidange – Diamètre maximal de 5" – Centré sur la vidange / Drain cutout - 5" diameter Max. – Centered on drain

B) Côté des appareils de plomberie (droite ou gauche) / Plumbing fixture side (right or left hand)

C) 30" (couche de 60") ou 24" (couche de 48") / 30" (60" base) or 24" (48" base)

D) Poteau supplémentaire si extrémité du mur / Additional stud if end of wall

Les poteaux illustrés sur la paroi arrière conviennent à une douche de 60". Pour une douche de 48", employez 2 poteaux entre chaque poteau en coin à 16" de distance. / Studs shown on back wall are for 60" base. For 48" use 2 studs between corner studs 16" apart.

Figure 2. Emplacement suggéré pour la structure de plomberie (installation de droite illustrée) / Suggested rough plumbing locations (right-hand installation shown)

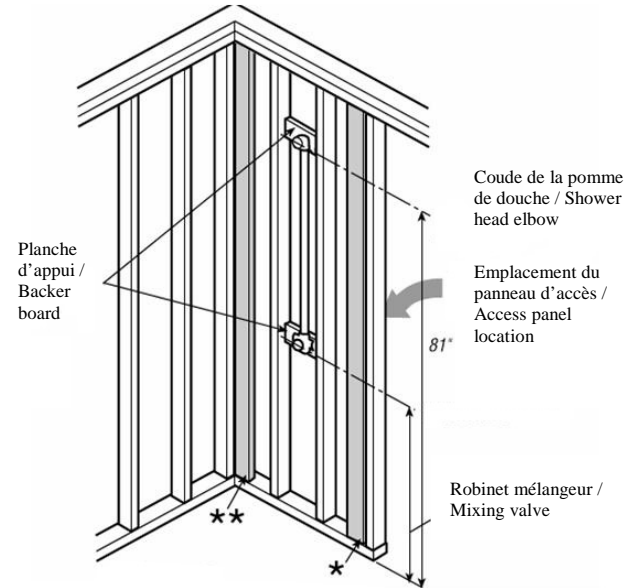


Figure 4.

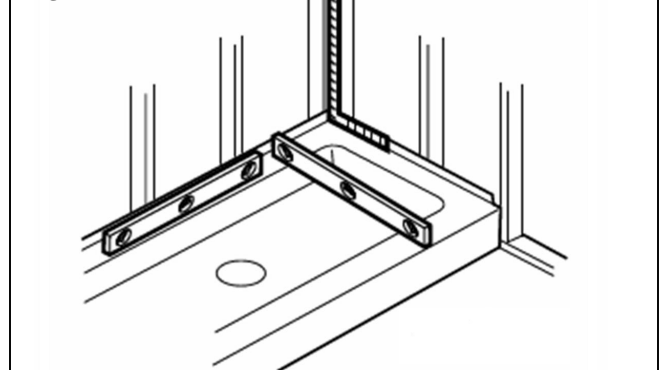


Figure 3.

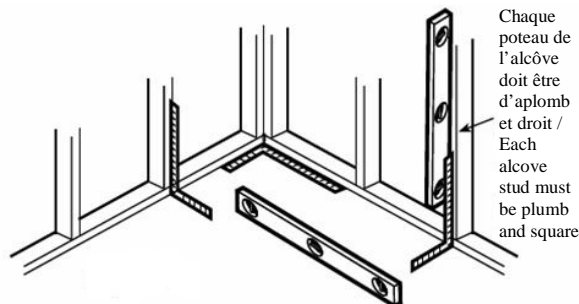


Figure 5.

OPTION 1

OPTION 2

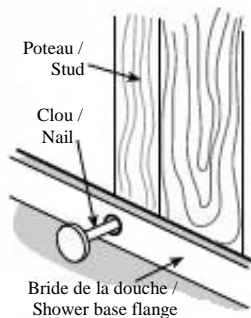
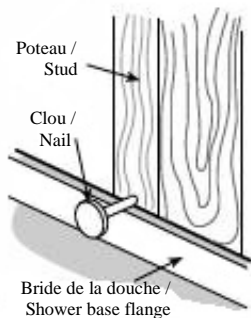
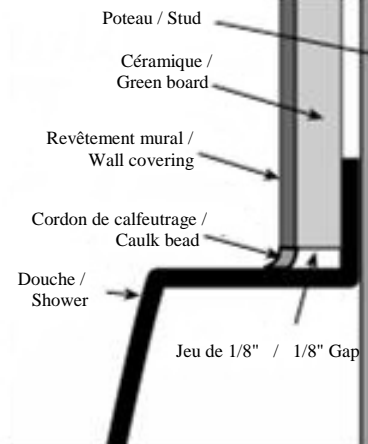


Figure 6.



ENTRETIEN & NETTOYAGE DE LA BASE DE DOUCHE / SHOWER BASE CARE & CLEANING

N'utilisez jamais de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou tout autre outil en métal pour enlever les corps étrangers de la base. Ne vous servez jamais d'un nettoyeur abrasif. Pour un nettoyage régulier, optez plutôt pour un détergent en poudre non abrasif. Pour les taches rebelles, utilisez de l'eau chaude et un détergent liquide. Des tampons à récurer en nylon, en Saran ou en polyéthylène ne contenant aucun agent abrasif peuvent être utilisés. Restaurez les parties à la surface terne en frottant à l'aide d'une pâte à nettoyer ou d'un poli pour automobile. Appliquez ensuite une cire liquide. N'utilisez pas des diluants puissants, tel l'acétone, ni de diluant à laque ou de solvant pour vernis à ongles.

Never use metal scrapers, metallic brushes or any other metallic tool to remove material from the base. Never use abrasive cleaners on the surface of the base. For regular cleaning, choose a non-abrasive powder detergent. For tough stains, mix hot water with a liquid detergent. Scouring pads made of nylon, saran or polyethylene containing no hard abrasives may be used. Restore tarnished surfaces by scrubbing gently with the help of a cleaning paste or a car polish. Follow up by applying a liquid wax. Do not use powerful thinners, such as acetone, nor lacquer thinners, nor nail polish remover.

INSTALLATION DU CONTOUR DE DOUCHE / SHOWER SURROUND INSTALLATION

Veillez lire les directives et vous assurer que toutes les pièces sont présentes avant d'entreprendre l'installation. Les parois doivent être solides, d'aplomb et d'équerre. Ce contour permet un certain ajustement; toutefois, si la base n'est pas adéquate, l'installation pourrait en souffrir. Les murs devraient être recouverts de placoplâtre ordinaire ou de placoplâtre résistant à l'eau, d'une épaisseur de 1/2 po (13 mm). La surface doit être exempte de graisse, de saletés et de tout résidu. Les surfaces doivent être peintes avec une couleur foncée au fini mat. Les papiers peints doivent être enlevés. Ne pas installer le contour par-dessus des tuiles de céramique ou du contre-plaqué. Ne pas installer le produit dans des endroits où la température risque de descendre en dessous de 0°C (32°F). Laisser le contour à la température de la pièce environ une demi-heure avant de procéder à l'installation.

Read these instructions and confirm that all components have been included before beginning installation. Walls must be solid, plumb & square. This kit has been designed with some adjustability for minor alignment problems, but a poor foundation will result in a poor installation. Walls should be 1/2" (13 mm) drywall or water-resistant drywall. The surface must be free of dirt, film, waxes or any other residues. Surfaces must be painted with a dark color – matt finish. Remove wallpaper. Do not install panels over existing ceramic tile or plywood. Panels should not be installed in areas where the temperature may drop below freezing (32°F or 0°C). Allow panels to reach room temperature for 30 minutes before installing.

ÉTAPES À SUIVRE / STEPS TO FOLLOW

1. Placer le panneau arrière au centre du mur arrière du renforcement. Veuillez en tracer le contour avec un crayon pour faciliter le placement. Enlever le panneau. Appliquer l'adhésif au mur à l'aide de la truelle sans dépasser la marque au crayon (Figure 1). Appliquer un trait de scellant au bas du mur, près de la base de douche (Figure 2). Installer le panneau et bien presser sur toute la surface. Retirez ensuite le panneau et attendez plus ou moins 1 minute afin de laisser évaporer les solvants se trouvant dans l'adhésif. Remplacez ensuite le panneau en place et appliquez une pression sur toute sa surface afin qu'il adhère bien au mur. Maintenez le panneau en place à l'aide de ruban masque pendant que l'adhésif sèche.

Place the back panel in the center of alcove back wall. Mark around the panel with a pencil so you can accurately relocate after removing. Remove the panel from the wall. Staying within your pencil line, trowel adhesive to the alcove wall (Figure 1). Lay a bead of caulk on the bottom edge of the wall near the shower base (Figure 2). Install the panel and press firmly over entire panel. Remove the panel and wait about 1 minute to allow solvents to escape. Re-press the panel firmly against the wall to ensure proper adhesion. Maintain panel in place with masking tape while adhesive dries.

2. Les deux panneaux restants sont les panneaux de côté. Ceux-ci peuvent être taillés si les dimensions du renforcement sont inférieures à la norme 30 po (76 cm). Installer le panneau de côté, en commençant par celui qui sera apposé du côté de la robinetterie. Tracer à l'aide d'un crayon et percer dans le panneau les trous nécessaires à la tuyauterie à l'aide d'une scie emporte-pièce. À l'aide de ruban masque, installer temporairement le panneau pour en vérifier l'ajustement, puis en tracer le contour au crayon. Appliquer l'adhésif au mur et mettre un trait de scellant au mur près de la base de douche, tel qu'illustré (Figure 2). Remettre le panneau en place et presser (Figure 3). Retirez à nouveau et attendez plus ou moins 1 minute, puis remplacez le panneau de côté en appliquant une pression sur toute sa surface afin qu'il adhère bien au mur. Maintenez le panneau en place à l'aide de ruban masque pendant que l'adhésif sèche. Installer l'autre panneau de côté de la même manière.

The two remaining panels are the side panels. They can be trimmed if the alcove is less than the standard 30" (76 cm). Install side panel with plumbing fixtures next. Mark and cut plumbing holes in wall panel with a hole saw. Tape the panel in place to check for fit and trace around the outside edge of it with a pencil. Trowel adhesive to alcove wall and lay a bead of caulk on wall at shower base level as shown (Figure 2). Position panel and press to wall (Figure 3). Remove panel. Wait about 1 minute, then re-press the panel firmly against the wall to ensure proper adhesion. Maintain panel in place with masking tape while adhesive dries. Install other side panel in same manner.

3. Installer temporairement les deux étagères de coin pour en vérifier l'ajustement. En tracer le contour avec un crayon pour faciliter le placement. Enlever les étagères de coin. Appliquer l'adhésif au mur à l'aide de la truelle sans dépasser la marque au crayon (Figure 4).

Appliquer un trait de scellant au bas du mur près de la base de douche (Figure 2). Continuer l'installation des étagères de coin de la même manière que les panneaux (voir étapes 1 et 2).

Trial fit the corner caddies in place to check fit. Mark around the corner caddies with a pencil so you can accurately relocate after removing. Remove the corner caddies from the wall. Staying within your pencil line, trowel adhesive to the alcove wall (Figure 4). Lay a bead of caulk on the bottom edge of the wall near the shower base (Figure 2). Install the corner caddies the same way as the panels (refer to steps 1 and 2).

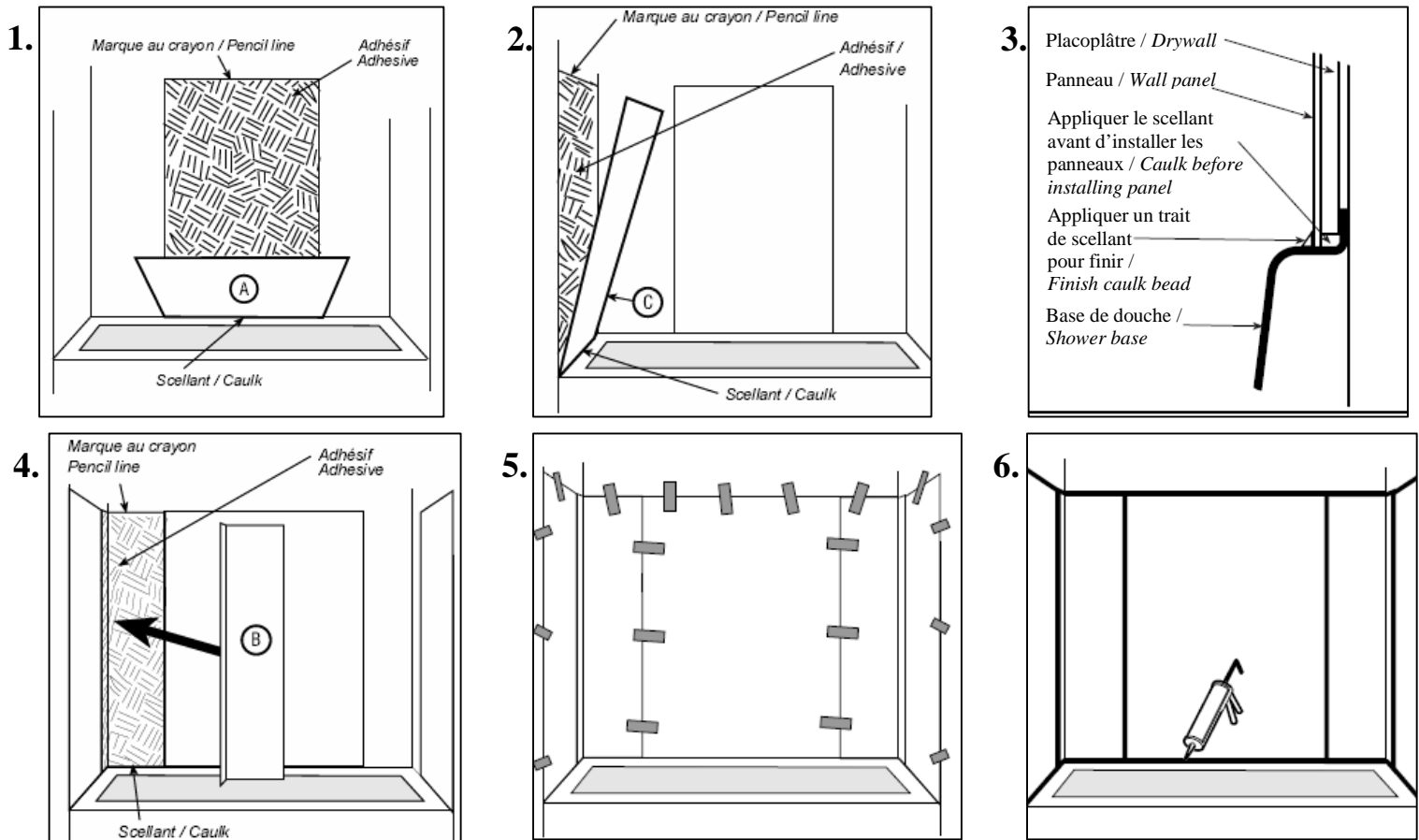
4. Maintenir les parois en place à l'aide de ruban masqué pendant que l'adhésif sèche (Figure 5).

Tape the panels in place while adhesive dries (Figure 5).

5. Laisser sécher l'adhésif 24 heures avant d'appliquer le scellant tout le tour et sur les joints (Figure 6). Suivre les directives du fabricant du scellant concernant le temps de séchage.

Allow adhesive to dry 24 hours before applying finished caulk bead to all edges and joints (Figure 6). Follow caulk manufacturers' recommended cure time.

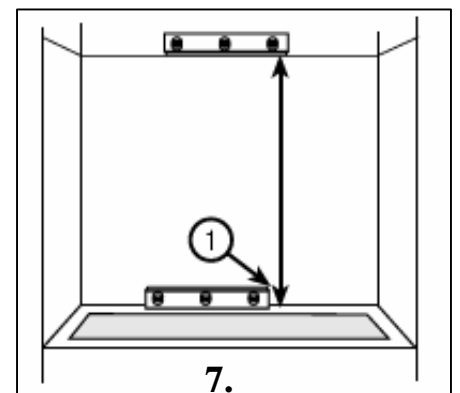
FIGURES



BASES QUI NE SONT PAS DE NIVEAU / OUT-OF-LEVEL BASES

Une base de douche qui n'est pas de niveau nécessitera davantage d'ajustement (Figure 7). D'abord tracer un trait au niveau, afin d'aligner la partie supérieure des panneaux. Ce trait ne doit pas être plus haut que la hauteur des panneaux, mesurée du dessus du point le plus bas du rebord de la base. À l'aide d'un niveau, déterminer le point le plus bas du rebord de la base. Mesurer à partir de ce point. Tracer ensuite un trait au niveau à cette hauteur, tout le tour du renforcement. Installer les panneaux de façon à ce que le haut des panneaux soit aligné sur le trait. Couper le bas des panneaux en suivant le rebord de la base.

Out-of-level shower bases will require additional trimming and fitting. A level line must be established to align the top of the panels (Figure 7). This line cannot be higher than the height of the panels from the top to the lowest point on the base. Using a level, determine which point of the base ledge is the lowest. Measure from this point. Then draw a level line at this height all around



the alcove. Install panels so that their tops align on the line. Trim the bottoms of the panels to follow the slope of the base ledge.

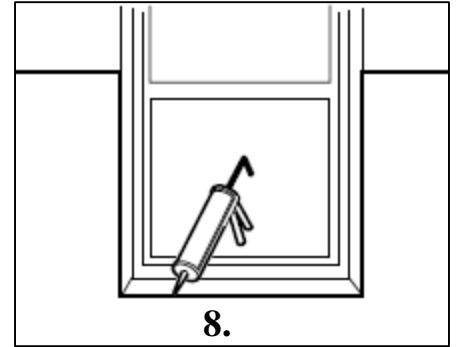
EN CAS DE FENÊTRE / IN CASE OF WINDOW

Il est facile de découper une ouverture dans le panneau arrière à l'aide d'une scie sauteuse ou d'un couteau utilitaire. Placer le panneau contre le mur et tracer l'emplacement de la fenêtre, ou se servir d'une partie du carton d'emballage comme gabarit. Après installation, les rebords peuvent être scellés :

- Si la fenêtre est entourée d'une moulure, placer le panneau contre celle-ci et sceller (Figure 8).
- Si le tour de la fenêtre est simplement fait de plâtre ou de placoplâtre, il peut être recouvert d'une moulure d'angle.

The back panel may be easily cut to fit around the window with a jig saw or utility knife. Position the panel on the wall and mark the window outline for cutting or cut out part of the shipping carton to use as a template. After installation the edges can be caulked:

- *If window has a casing around it, you can butt the panel up to the casing and caulk (Figure 8).*
- *If window is just a plaster or drywall corner, you can cap the corner with a corner molding.*



ENTRETIEN & NETTOYAGE DU CONTOUR DE DOUCHE / SHOWER SURROUND CARE & CLEANING

Pour les nettoyages réguliers, utiliser un détergent doux, ou de l'eau tiède savonneuse appliquée à l'aide d'un chiffon doux. Après chaque nettoyage, rincer la surface et enlever le surplus d'eau à l'aide d'un chiffon humide ou d'un chamois. Étant donné que les produits de nettoyage changent souvent avec le temps, nous ne pouvons pas en recommander de particulier pour cet article. Toutefois, quel que soit le produit que vous choisirez :

- Lisez toujours les instructions du fabricant;
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage sur cet article si son étiquette indique qu'il ne doit pas être utilisé sur du plastique;
- N'utilisez PAS de produits abrasifs, ni corrosifs.

Pour permettre à cet article de durer le plus longtemps possible :

- Rincez toujours les produits de nettoyage dans les 5 minutes qui suivent leur application;
- Rincez-les même s'ils sont du genre " vaporiser et laisser sécher ".

For regular cleaning use only mild detergents or warm, soapy water applied with a soft cloth. Always rinse surfaces after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois. Because cleaning products often change over time, we cannot recommend a specific cleaner to use on this product. However, whichever you choose:

- *Always check the manufacturer's instructions*
- *DO NOT use a cleaner on this product if the label indicates it should not be used on plastics*
- *DO NOT use abrasive or corrosive products*

To make this product last its longest:

- *Always rinse off cleaners within 5 minutes of application*
- *Rinse off cleaners even if they say they are "spray on & walk away"*

GARANTIE / WARRANTY

Nous garantissons la qualité de nos produits et nous nous engageons à remplacer tout matériel défectueux. La présente garantie tient lieu de tout autre garantie, explicite ou implicite, et ne peut en aucun cas être prolongée par des représentants ou au moyen d'information écrite relative aux ventes ou au moyen de dessins. Tous nos produits ont été vérifiés au moyen de tests reconnus comme étant représentatifs. Notre garantie s'applique à tous nos produits en excluant les frais d'installation, de remplacement et de main d'œuvre. Nous ne pouvons être tenu responsables des incidents ou conséquences résultants de l'utilisation ou installation de nos produits.

We guarantee the quality of our products and will replace any product proven to be defective. This warranty supersedes any other written, expressed or implied warranty. As such, it cannot be extended by any sales representative or sales agent in any way, including written or diagrammed communications. All products were inspected and tested by methods that are recognized as being representative of our industry's standards. We shall not be liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of our products or their installations.

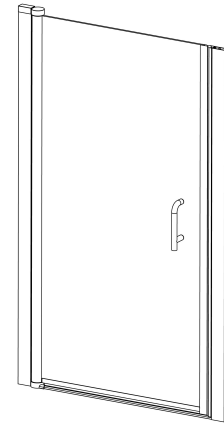
DSB32FO : Base de douche en acrylique - 20 ans sur la structure / *Acrylic Shower Base - 20 years on the structure*

OAS73 : Contour de douche en polystyrène - 1 an / *Polystyrene Shower Surround - 1 year*

MANUEL D'INSTALLATION POUR PORTE DE DOUCHE

DELPHINE

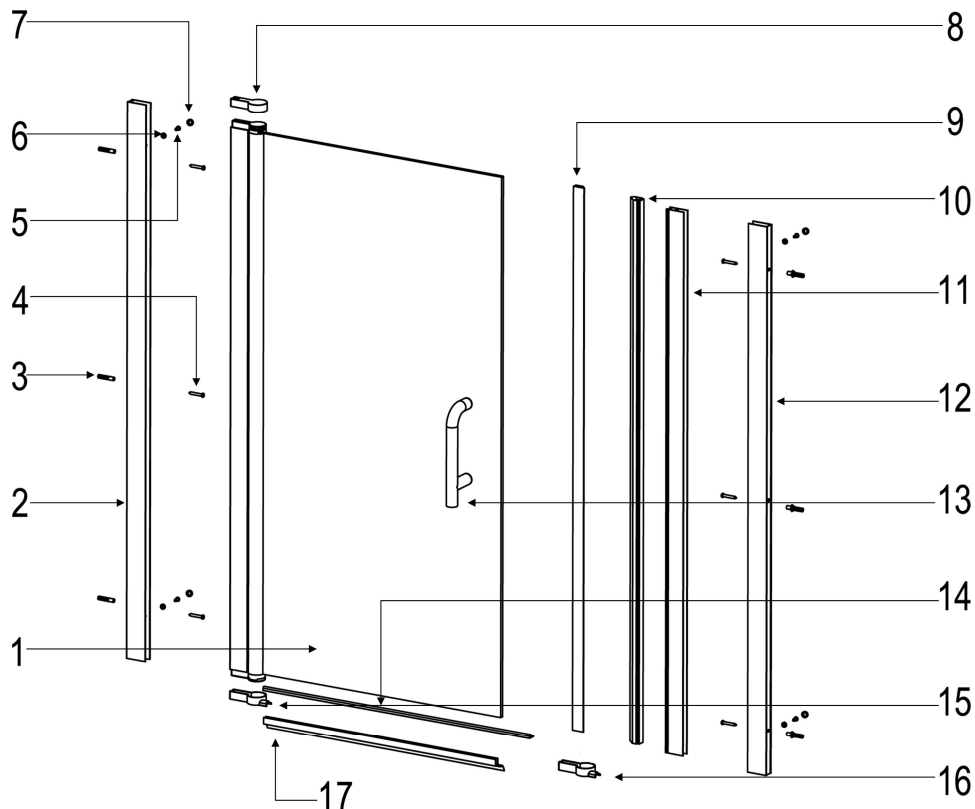
SHOWER DOOR INSTALLATION MANUAL



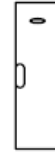
PIÈCES / PARTS

No.	Description	Qté/ Qty
1	Panneau de verre / Glass door panel	1
2	Long montant mural / Long wall jamb	1
3	Ancrage de plastique / Plastic anchor	6
4	Vis ST 4 X 35 Screw	6
5	Vis ST 4 X 12 Screw	4
6	Joint d'étanchéité pour vis / Screw gasket	4
7	Bouchon de plastique / Plastic cover	4
8	Bouchon du haut en plastique / Top plastic cover	1
9	Bande magnétique / Magnetic strip	1

No.	Description	Qté/ Qty
10	Bande magnétique le rail de côté / Magnetic strip for profile	1
11	Rail de côté / Side profile	1
12	Court montant mural / Short wall jamb	1
13	Poignée / Handle	1
14	Bande d'étanchéité / Waterproof part	1
15	Bouchon gauche du bas en plastique / Left Bottom plastic cover	1
16	Bouchon droit du bas en plastique / Right Bottom plastic cover	1
17	Joint d'étanchéité de la porte / Waterproof strip	1



OUTILS REQUIS / REQUIRED TOOLS

Perceuse
DrillCrayon
PencilRuban à mesurer
Measuring tapePistolet
Caulk gunTournevis étoile
Star screwdriverNiveau
LevelMèche 3/32"
3/32" Bit

AVANT DE COMMENCER / BEFORE STARTING

Fr. : Nous recommandons d'être deux personnes pour procéder à l'installation de la douche.

Dans le but de rendre l'installation de ce produit sécuritaire et facile, d'éviter de causer des dommages, pertes ou blessures, veuillez lire attentivement les instructions d'assemblage avant de débiter les travaux d'installation. Ce guide d'installation et d'opération est un document important qui assurera une installation parfaite, veuillez toujours le garder pour référence future.

Après avoir retiré le contenu du carton, veuillez lire attentivement les instructions. Vérifiez chacune des pièces emballées. Vérifiez si le panneau de verre est en bonne condition. Si vous constatez un problème, veuillez en informer votre détaillant avant de débiter l'installation. Seul les pièces de remplacement sont garanties et non la main d'œuvre ou autre.

Eng.: We recommend two people to proceed with the shower installation.

In order to insure safe and easy installation of this product, to prevent the cause of damage, loss or injuries, please carefully read the assembling instructions prior to installing the shower. This manual is an important document which assures a perfect installation; please keep it in a safe place for future reference.

After removing the content from its box, please carefully read the instructions. Verify each wrapped piece. Verify that the glass panel is in good condition. Should you notice a problem, please inform your retailer before starting the assembly. Only the replacement pieces are guaranteed; not the labour or other.

ATTENTION / WARNING

- Fr. :** Avant de débiter, vous devez déterminer de quel côté la porte ouvrira – à droite ou à gauche.
Eng.: Prior to installation, you must determine which side the door will open – right or left.
- Fr. :** Attendez 24 heures avant d'utiliser la douche (jusqu'à ce que le silicone soit sec).
Eng.: Wait 24 hours before using the shower (until silicone scellant is dry).
- Fr. :** Ne PAS utiliser de la force excessive pour ouvrir et fermer le panneau de verre.
Eng.: Do NOT use excessive force to open or close the glass shower door.

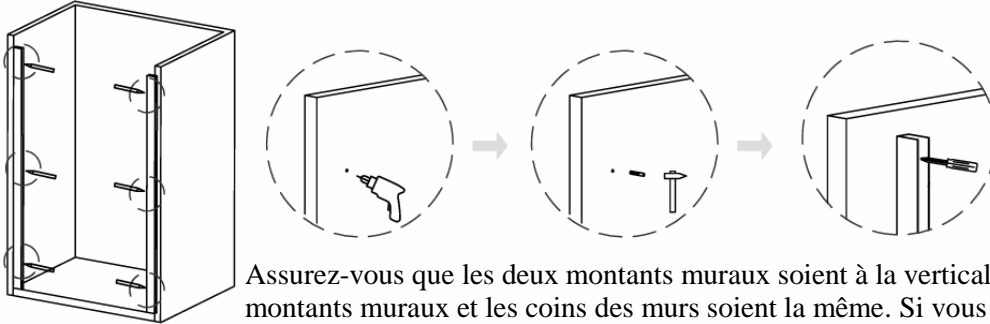
ENTRETIEN / CARE & CLEANING

Fr. : En utilisant un linge doux, nous recommandons l'usage d'un détergent (non récurant) ou d'une eau savonneuse chaude. Toujours bien rincer après chaque nettoyage et sécher avec un linge humide ou chamois. Éviter toujours l'usage d'abrasif rude, d'un tampon à récurer métallique ou à surface rugueuse.

Eng.: The manufacturer suggests using only mild detergents or warm soapy water applied with a soft cloth for regular cleaning. Always rinse well after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois. The use of scouring pads, gritty cloths and harsh abrasive cleaners should always be avoided.

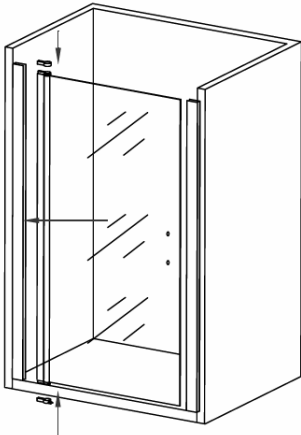
ÉTAPES / STEPS

- 1.** **Fr. :** Installer les montants muraux (long et court)
Eng.: Install wall jambs (long and short)



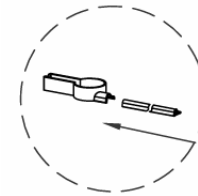
Assurez-vous que les deux montants muraux soient à la verticale et que la distance entre les montants muraux et les coins des murs soient la même. Si vous désirez que la porte ouvre vers la droite, installez le long montant mural à gauche et vice-versa. / Make sure the two wall jambs are vertical to the ground and that the distance between the wall jamb and the wall corner is the same. If you want door to open to the right, install long wall jamb on the left. If you want door to open to the left, install long wall jamb on the right.

- 2.** **Fr. :** Installer le panneau de verre
Eng.: Install glass door panel

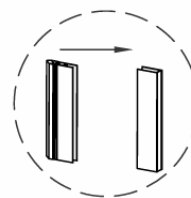


- Installez les bouchons de plastique (No. 8) sur le dessus et (No. 15 ou 16) en dessous du rail qui retient le panneau de verre. / Put plastic covers (No. 8) on the top and (No. 15 or 16) on the bottom of the profile glass door panel.
- Insérez la porte montée dans le montant mural (No. 2). / Insert finished glass door into wall jamb (No. 2).

- 3.** **Fr. :** Insérez la bande d'étanchéité dans le bouchon du bas en plastique
Eng.: Insert waterproof part into the bottom plastic cover

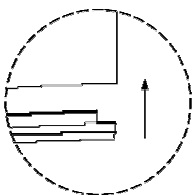


- 4.** **Fr. :** Installez le rail de côté
Eng.: Install side profile



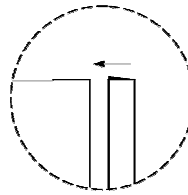
- Insérez la bande magnétique dans le rail du côté. / Insert magnetic strip into side profile.
- Insérez le rail du côté dans le montant mural court. Assurez-vous que le rail du côté repose bien sur la bande d'étanchéité. / Insert side profile into short wall jamb. Make sure the side profile presses down the waterproof part.

- 5.** **Fr. :** Installez le joint d'étanchéité de la porte.
Eng.: Install waterproof strip.



- Installez le joint d'étanchéité (No. 17) sur le bas du panneau de verre. / Install waterproof strip (No. 17) to the bottom of the glass door panel.

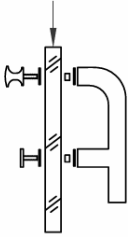
- 6.** **Fr. :** Installez la bande magnétique.
Eng.: Install magnetic strip.



- Insérez la bande magnétique (No. 9) sur le panneau de verre. / Insert magnetic strip (No. 9) to the glass door panel.

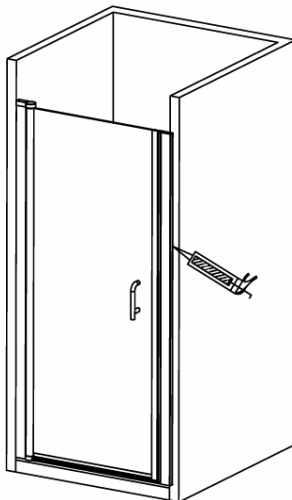
7. **Fr. :** Assemblez la poignée.
Eng.: Assemble handle.

Panneau de verre / Glass door panel

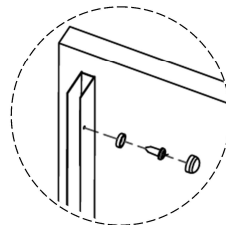
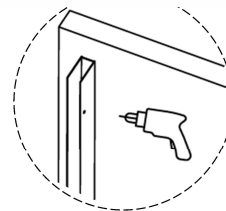
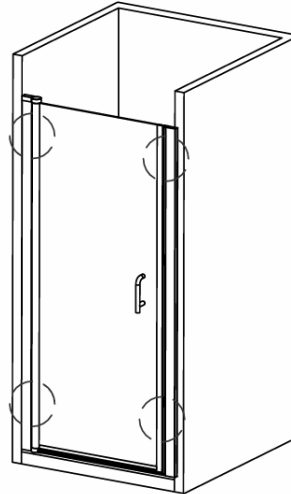


9. **Fr. :** Apposez l'adhésif de silicone
Eng.: Caulk silicone glue

- Remplissez les écarts entre les montants muraux et les murs à l'aide de calfeutrant de silicone. / Caulk the gap between the wall jambs and the wall with silicone caulking.



8. **Fr. :** Fixez le panneau de verre et le rail du côté avec le montant mural.
Eng.: Fix glass door panel and side profile with wall jamb.



- Suite à l'installation du panneau de verre, vérifiez que la bande magnétique (No. 9) et la bande magnétique du rail de côté (No. 10) soient bien jointes. Sinon, retirez légèrement le panneau de verre pour ajuster. Lorsque les deux bandes magnétiques se joignent ensemble, percez un trou sur la partie connectant entre le montant mural et le panneau de verre et fixez à l'aide de la vis et du joint d'étanchéité de la vis, puis apposez le bouchon de plastique. / After the installation of the glass door panel, check if the magnetic strip (No. 9) and the magnetic strip for profile (No. 10) stick together. If not, simply take the glass panel out of the wall jamb a little to adjust. When the two magnetic strips come together, drill a hole on the connection part between the wall jamb and the glass door panel and fix them with the screw and screw gasket, then put the plastic screw cover.

GARANTIE / WARRANTY

Garantie limitée de 3 ans / 3 year limited warranty

Modèle / Model : Porte pour douche Delphine shower door

Fr. : Nous garantissons la qualité de nos produits et nous nous engageons à remplacer tout matériel défectueux. La présente garantie tient lieu de tout autre garantie, explicite ou implicite, et ne peut en aucun cas être prolongée par des représentants ou au moyen d'information écrite relative aux ventes ou au moyen de dessins. Tous nos produits ont été vérifiés au moyen de tests reconnus comme étant représentatifs. Notre garantie s'applique à tous nos produits en excluant les frais d'installation, de remplacement et de main d'œuvre. Nous ne pouvons être tenu responsables des incidents ou conséquences résultants de l'utilisation ou installation de nos produits.

Eng.: We guarantee the quality of our products and will replace any product proven to be defective. This warranty supercedes any other written, expressed or implied warranty. As such, it cannot be extended by any sales representative or sales agent in any way, including written or diagrammed communications. All products were inspected and tested by methods that are recognized as being representative of our industry's standards. We shall not be liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of our products or their installations.